

**CONVOCATORIA**

**10° CAMPEONATO MASTERS  
DE PANAM AQUATICS  
BUENOS AIRES 2026**

19 - 29 de octubre

Natación

Polo Acuático

Clavados

Natación Artística

Natación en Aguas Abiertas



## TABLA DE CONTENIDO

MENSAJE DE BIENVENIDA.....	4
INFORMACIÓN GENERAL.....	7
COMITÉ ORGANIZADOR LOCAL.....	9
FECHAS CLAVES - 2026.....	10
SEDES DE COMPETENCIA.....	12
Parque Olímpico   Buenos Aires.....	12
CENARD   Buenos Aires.....	12
Lago de Regatas, Palermo   Buenos Aires.....	13
REUNIONES TÉCNICAS.....	14
REGLAS DE INSCRIPCIÓN GENERAL.....	15
DESCARGO DE RESPONSABILIDAD.....	15
REGISTRO.....	16
Tarifas.....	16
Documentación de inscripción.....	17
Registro Online / Digital.....	17
Fecha máxima de inscripción.....	17
Carta de invitación.....	18
Información adicional.....	18
Requerimientos de participación.....	18
NATACIÓN.....	19
SW Categorías.....	19
SW Inscripciones.....	19
SW Formato de competencia.....	19
SW Procedimientos de calentamiento.....	20
SW Cronograma de entrenamiento.....	20
SW Cronograma de competencia.....	21
SW Premiaciones.....	22
SW Trajes de baño.....	22
SW Sistema de cronometraje.....	22
NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS.....	23
OW Categorías.....	23
OW Inscripciones.....	23
OW Formato de competencia.....	23
OW Cronograma de entrenamiento.....	23
OW Cronograma de competencia.....	24
OW Premiaciones.....	24
OW Sede de competencia.....	24
OW Seguridad.....	24

OW Traje de baño y dispositivos portátiles.....	24
OW Instalaciones.....	25
OW Sistema de cronometraje.....	25
<b>CLAVADOS.....</b>	<b>26</b>
DV Categorías.....	26
DV Inscripciones.....	26
DV Formato de competencia.....	26
DV Cronograma de entrenamiento.....	28
DV Cronograma de competencia.....	28
DV Premiaciones.....	28
DV Sistema de puntuación.....	28
<b>NATACIÓN ARTÍSTICA.....</b>	<b>29</b>
AS Categorías.....	29
AS Inscripciones.....	29
AS Música y Coach Cards.....	29
AS Formato de competencia.....	29
AS Cronograma de entrenamiento.....	30
AS Cronograma de competencia.....	30
AS Premiaciones.....	31
AS Sistema de puntuación.....	31
<b>POLO ACUÁTICO.....</b>	<b>32</b>
WP Categorías.....	32
WP Formato de competencia.....	32
WP Equipamiento y composición del equipo.....	32
WP Cronograma de entrenamiento.....	33
WP Cronograma de competencia.....	33
WP Premiaciones.....	33
WP Sistema de puntuación.....	33
<b>GOBERNANZA Y REGULACIONES DEL CAMPEONATO.....</b>	<b>34</b>
<b>PRENSA Y DERECHOS DE IMAGEN.....</b>	<b>34</b>
<b>TRANSPORTE Y HOSPEDAJE.....</b>	<b>35</b>
<b>INFORMACIÓN PARA PARTICIPANTES.....</b>	<b>36</b>
<b>FESTIVAL MASTERS.....</b>	<b>40</b>

## MENSAJE DE BIENVENIDA

---

Querida comunidad Masters,

Es un gran orgullo y una enorme alegría darles la bienvenida a la 10ª Edición del Campeonato Panamericano Masters de PanAm Aquatics, que se llevará a cabo en Buenos Aires, Argentina, en 2026. Este evento marca un hito extraordinario para nuestra organización y para toda la comunidad Masters en las Américas, una celebración de pasión, perseverancia y dedicación de por vida a los deportes acuáticos.

Durante 10 días de competencia, reuniremos a atletas de todos los rincones del continente para participar en Natación, Natación en Aguas Abiertas, Clavados, Natación Artística y Polo Acuático. Cada disciplina representa el verdadero espíritu del deporte Masters: la alegría de participar, la búsqueda de la superación personal y la camaradería que nos une a todos a través del agua.

Como presidente de PanAm Aquatics, me llena de orgullo ver cuán vibrante, diversa y activa es la comunidad Masters en nuestro continente. Cada campeonato nos recuerda que nuestra pasión compartida por los deportes acuáticos trasciende generaciones y fronteras, creando amistades y recuerdos que perduran toda la vida.

Nuestras competencias se llevarán a cabo en dos sedes excepcionales: el Parque Olímpico de la Juventud, sede de los Juegos Olímpicos de la Juventud 2018, y el Centro Nacional de Alto Rendimiento Deportivo (CENARD), ambos símbolos de la sólida tradición deportiva de Argentina. Expresamos nuestro sincero agradecimiento a la Confederación Argentina de Deportes Acuáticos (CADDA) por su colaboración y dedicación en la organización de este importante evento. Su compromiso y hospitalidad son fundamentales para garantizar que cada atleta y oficial disfrute de una experiencia de primer nivel en Buenos Aires.

Más allá de las piscinas, Buenos Aires los espera con su inconfundible encanto, una ciudad donde la tradición y la energía moderna se encuentran. Desde sus barrios llenos de música y arte, hasta su gastronomía reconocida mundialmente y su calidez humana, encontrarán innumerables oportunidades para explorar y disfrutar. Saboreen un auténtico asado argentino, vivan el ritmo del tango y déjense envolver por el espíritu acogedor de la ciudad.

Espero con entusiasmo celebrar esta edición histórica junto a todos ustedes en Buenos Aires, un encuentro que promete honrar el legado Masters y la unidad de nuestra familia acuática panamericana.



Maureen Croes  
**Presidente de PanAm Aquatics**

## COMITÉ MASTERS DE PANAM AQUATICS

---

Estimados participantes y seguidores,

El Comité Masters de PanAm Aquatics se complace en extenderles un cordial saludo al unirse a nosotros para la 10ª edición del Campeonato Panamericano Masters de Deportes Acuáticos. Nos complace contar este año con Argentina como país anfitrión, una nación que refleja el espíritu de unidad y diversidad que este campeonato busca celebrar.

Este evento es un testimonio del poder perdurable del deporte para unir a las personas, trascender fronteras y derribar barreras. Es una plataforma donde los atletas pueden demostrar sus habilidades, forjar amistades y defender los valores de respeto, integridad y juego limpio.

Queremos expresar nuestro más profundo agradecimiento a la federación argentina por su minuciosa planificación y su firme compromiso con el éxito de este campeonato. Sus esfuerzos han preparado el escenario para lo que promete ser una experiencia inolvidable para todos los involucrados.

Al sumergirse en las competencias y disfrutar de la cultura local, esperamos que lleven consigo la esencia de este evento, no solo como atletas, sino como embajadores de los valores que apreciamos profundamente.

Atentamente,



Edith Clashing  
**Presidente Comité Masters de PanAm Aquatics**

## COMITÉ ORGANIZADOR

---

¡Una cálida bienvenida a Buenos Aires 2026!

En nombre de la **Confederación Argentina de Deportes Acuáticos (CADDA)** y de toda la comunidad argentina de deportes acuáticos, extendemos una cordial bienvenida a todos los atletas, entrenadores, oficiales y visitantes que asisten al **Campeonato Masters de PanAm Aquatics 2026**.

Del **19 al 29 de octubre de 2026**, la vibrante ciudad de Buenos Aires será el centro de los deportes acuáticos en las Américas. Nos sentimos honrados por PanAm Aquatics por ser anfitriones de este prestigioso evento, con más de 2.500 atletas compitiendo en Natación, Polo Acuático, Natación en Aguas Abiertas, Natación Artística y Clavados.

Este campeonato es un evento significativo para **Argentina**, que refleja nuestra pasión por los deportes acuáticos y nuestra dedicación a la excelencia. Brinda la oportunidad de mostrar nuestra hospitalidad de clase mundial y la vibrante cultura de Buenos Aires. A los atletas los elogiamos por su dedicación y espíritu. Les deseamos veloces carreras, partidos y competencias, desempeños sobresalientes y momentos inolvidables de camaradería.

Estamos comprometidos a ofrecer una competencia superba, bien organizada y justa para todos. ¡Prepárense para un extraordinario festival de deportes acuáticos!

¡Bienvenidos a Argentina! ¡Bienvenidos a Buenos Aires 2026!

Sergio Antonini

**Presidente de la Confederación Argentina de Deportes Acuáticos**

## INFORMACIÓN GENERAL

### OBJETIVOS Y SIGNIFICADO

---

El 10° Campeonato Panamericano Masters de Deportes Acuáticos tiene como objetivo unir a atletas de toda América, fomentando un espíritu de amistad, respeto y colaboración que trasciende fronteras. Más allá de la competencia, el evento sirve como una plataforma para exhibir la excelencia deportiva, donde los atletas Masters demuestran su habilidad, dedicación y pasión en todas las disciplinas acuáticas, manteniendo los más altos estándares de juego limpio e integridad.

Como nación anfitriona, Argentina busca destacar su rica herencia cultural, su cálida hospitalidad y sus impresionantes paisajes naturales, ofreciendo a los participantes y visitantes una experiencia memorable tanto dentro como fuera del agua. El campeonato también contribuye al crecimiento económico y turístico, apoyando a las comunidades locales y promoviendo a Argentina como un destino de primer nivel para eventos deportivos internacionales.

Esta edición del campeonato representa más que una reunión deportiva; es una celebración del intercambio cultural, el reconocimiento internacional y el compromiso comunitario. Brinda a los atletas y visitantes la oportunidad de sumergirse en la vibrante cultura argentina mientras fortalecen la unidad del continente a través del deporte.

### BREVE RESEÑA HISTÓRICA DEL CAMPEONATO

---












El Campeonato Panamericano Masters de Deportes Acuáticos cuenta con un orgulloso legado que abarca varias décadas, simbolizando excelencia deportiva, espíritu competitivo y camaradería internacional. Establecido con la visión de ofrecer una plataforma unificada para los deportes acuáticos en todo el continente americano, el Campeonato ha crecido en escala y prestigio, reuniendo a atletas de todas las edades y niveles.

A lo largo de su historia, diversas naciones anfitrionas han aportado su carácter cultural y su excelencia organizativa, enriqueciendo el campeonato y fortaleciendo los lazos dentro de la comunidad acuática panamericana. En la actualidad, el evento abarca todas las disciplinas acuáticas Masters, brindando oportunidades de competencia tanto a atletas emergentes como a competidores experimentados.

La 10ª edición, organizada por Argentina en 2026, representa un hito significativo en este recorrido. Conocida por su vibrante cultura, hospitalidad y belleza natural, Argentina ofrecerá un escenario espectacular para esta celebración del deporte y la comunidad, donde la competencia y la cultura se unen para crear recuerdos inolvidables.

## COMITÉ MASTERS DE PANAM AQUATICS

---

Edith Clashing	ANT		Presidente
Ana Fortin	HON		Vicepresidente
Dot Padget	CAN		Secretaria
Eddie Hazell (Exec)	LCA		Enlace
Lina Zapata	COL		Miembro
Marcelo Zamora	CHI		Miembro
Dinnora Gil	TTO		Miembro
Nadine Day	USA		Miembro
Ed Tsuzuki	USA		Miembro
David de Vlieger	CAN		Miembro
Ricardo Dimas	PAN		Miembro
Mel Goldstein	USA		Representante de atletas

## COMITÉ ORGANIZADOR LOCAL

Presidente	Sergio Antonini	presidencia@cadda.org.ar
Vicepresidente	Fernando Terrilli	fernando@estudioterrilli.com.ar
Finanzas	Julio Clement	tesoreria@cadda.org.ar

### COORDINADORES

Natación	Raul Araya	rauljaraya@gmail.com
Clavados	Andrea de Ruvo	an1518@hotmail.com
Natación Artística	Gabriela Viglino	gabriela.m.viglino@gmail.com
Polo Acuático	Monica Brochero	mograbro@hotmail.com
Natación en Aguas Abiertas	Damian Blaum	blaumswim@hotmail.com
Oficiales técnicos	Claudio Aita	claudioraita@gmail.com
Servicios médicos	<i>Por confirmar</i>	
Sisyemas Timing & Scoring	Florencia Fernández	ffernandez@cadda.org.ar
Comunicaciones y prensa	Franco Zabala	prensa@cadda.org.ar
Logística	Nicolás Villafañe	logistica@cadda.org.ar
Seguridad	<i>Por confirmar</i>	
Transporte y hospedaje	Auckland Turismo	grupos@aucklandturismo.tur.ar ventas@aucklandturismo.com
Merchandising	Daniela Rios	operaciones@cadda.org.ar
Protocolo y premiaciones	Silvia Torres	secretaria@cadda.org.ar
Voluntarios	Silvia Torres	secretaria@cadda.org.ar

## FECHAS CLAVES - 2026

La inscripción para el 10° Campeonato Masters de PanAm Aquatics 2026 se realizará exclusivamente a través del sitio web oficial del evento mediante el enlace de registro en línea designado.

Todas las tarifas de inscripción deben pagarse a través del sistema de pago seguro en línea utilizando tarjetas de crédito o débito aprobadas.

La inscripción en línea **abrirá el 6 de marzo de 2026**, y cerrará el **15 de septiembre de 2026**, o antes si se alcanza el límite de participantes.

Solicitudes de Alojamiento y Transporte	15 de septiembre
Sorteo de Polo Acuático	30 de septiembre
Música y Coach Card de Natación Artística	5 de octubre
Reemplazos tardíos Polo Acuático	19 de octubre (12:00)*
Reemplazos tardíos Natación Artística	25 de octubre (12:00)*

\* Sujeto a aprobación (razones médicas).

## ACTUALIZACIONES

6 de marzo de 2026: Enlace de inscripción y guía paso a paso de registro en GMS, página 16

## CALENDARIO

CAMPEONATO MASTERS DE PANAM AQUATICS BUENOS AIRES 2026												
OCTUBRE												
DISCIPLINA		19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
Inauguración			OC									
Natación	SW	TM	E	★	★	★	★	★	★	★		
Clavados	DV	E	TM	★	★	★						
Natación Artística	AS						E	TM	★	★	★	
Polo Acuático	WP	TM	E	C	C	C	C	★				
Natación en Aguas Abiertas	OW									TM	E	★
Festival Masters							F					

OC Inauguración

E Entrenamiento

F Masters Festival

★ Premiaciones

A Arribos

TM Reunión técnica

C Competencias

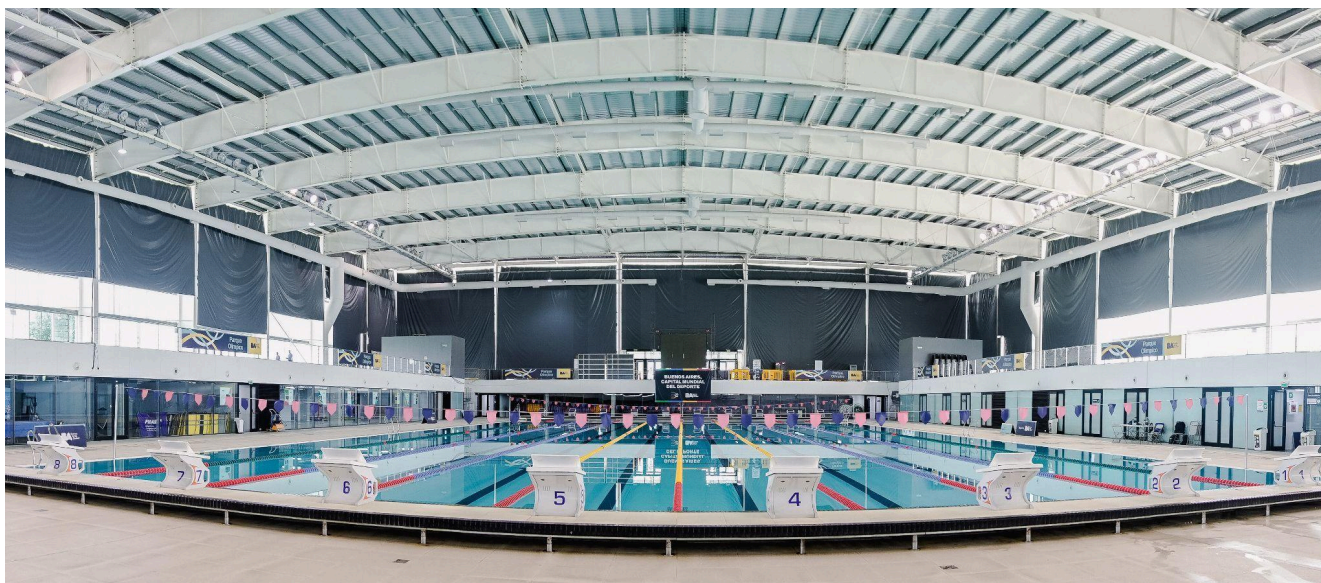
D Salidas

## SEDES DE COMPETENCIA

### Parque Olímpico | Buenos Aires

- **Dirección:** Av. Coronel Roca 4170, C1439DUS Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- **Disciplinas:** Clavados, Natación, y Natación Artística.
- **Profundidades:** 5,5 m Clavados y Natación Artística - 2,2 m Natación

**Nota:** Está estrictamente prohibido fumar dentro del Centro Acuático Nacional.



### CENARD | Buenos Aires

- **Dirección:** Miguel B. Sánchez 1050, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- **Disciplina:** Polo Acuático
- **Profundidad:** 2,2 m

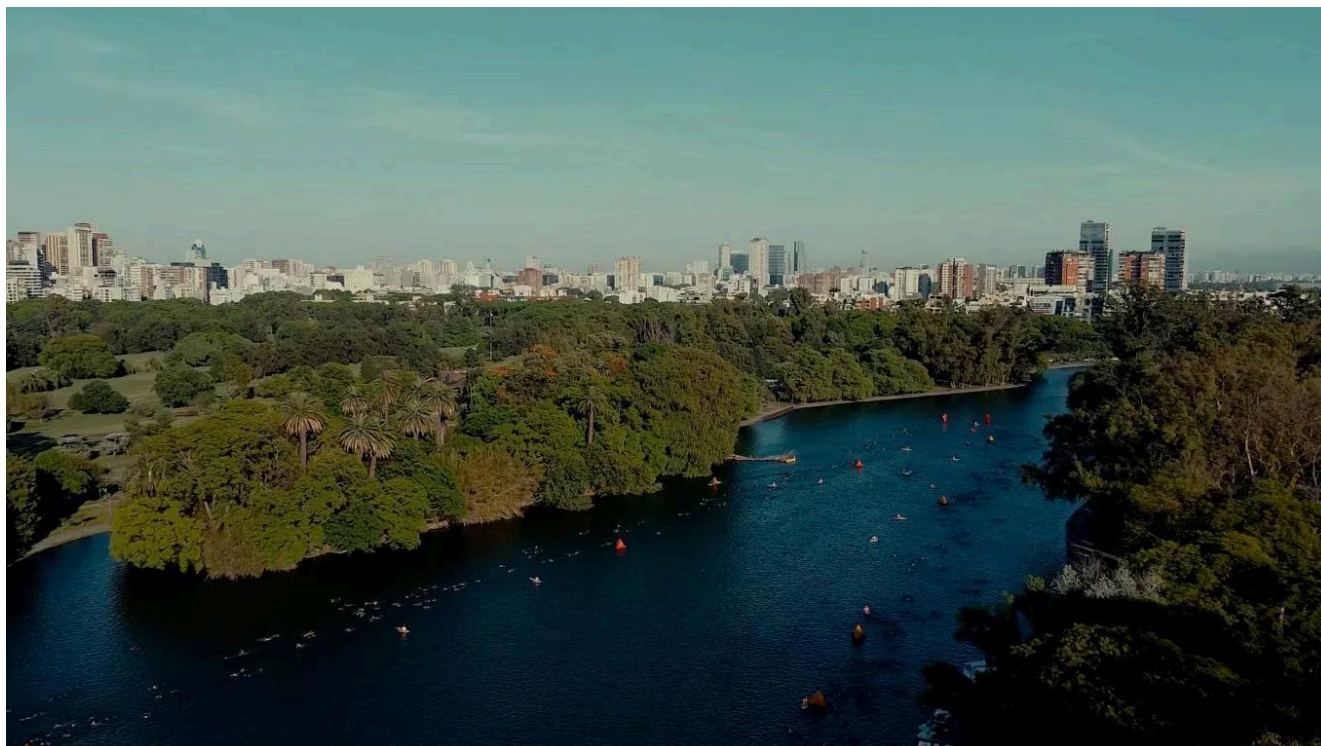


## Lago de Regatas, Palermo | Buenos Aires

---

- **Dirección:** Entre la Calle La Pampa y Av Pres. Figueroa Alcorta. [Google Maps](#).
- **Disciplina:** Natación en Aguas Abiertas
- **Temperatura del agua en octubre de 2025:** 22°C

**Nota:** Habrá una piscina de 25 m o 50 m disponible para entrenamiento oficial en el Parque Olímpico.



## REUNIONES TÉCNICAS

Se presentará información importante sobre la competencia. Se **recomienda encarecidamente** la participación de todos los jefes de equipo y atletas. La Reunión Técnica abordará lo siguiente:

- Flujo de atletas y acceso a la sede
- Mesa de información y servicios en el sitio
- Diseño de la carrera/recorrido, formato de la competencia, orden de competición y sorteos
- Calentamiento, horarios de entrenamiento e instalaciones para enfriamiento
- Sala de llamadas, concentración, procedimientos de salida y ceremonias de premiación
- Procedimientos de competencia, reglamentos técnicos y disposiciones específicas del evento

Para Polo Acuático, las listas finales de equipo con los números de gorro asignados deberán ser entregadas a más tardar durante la reunión técnica.

La asistencia a las reuniones técnicas es **obligatoria** para todos los atletas de Polo Acuático y Natación en Aguas Abiertas.

Todos los atletas son responsables de verificar sus datos personales y la ortografía de sus nombres. Es posible que no se acepten cambios después de la reunión.

### Natación

---

- **Fecha:** 19 de octubre de 2026, a las 14:00 horas.
- **Ubicación:** Parque Olímpico

### Natación en Aguas Abiertas

---

- **Fecha:** 27 de octubre de 2026, a las 19:00 horas.
- **Ubicación:** Parque Olímpico (sede de Natación)

### Clavados

---

- **Fecha:** 20 de octubre de 2026, a las 12:00 horas.
- **Ubicación:** Parque Olímpico

### Natación Artística

---

- **Fecha:** 26 de octubre de 2026, a las 12:00 horas.
- **Ubicación:** Parque Olímpico

### Polo Acuático

---

- **Fecha:** 19 de octubre de 2026, a las 12:00 horas.
- **Ubicación:** CENARD

## REGLAS DE INSCRIPCIÓN GENERAL

### Elegibilidad

---

Todos los competidores Masters que estén afiliados a su respectiva Federación Miembro de World Aquatics para el año de registro 2026 son elegibles para participar en el 10° Campeonato Masters de PanAm Aquatics Buenos Aires 2026.

Los competidores de continentes fuera de las Américas pueden participar como atletas invitados, siempre que también sean miembros activos de una federación miembro de AQUA en 2026.

Todos los participantes deben representar un club, asociación o academia de fitness afiliada a una Federación Miembro de World Aquatics. Los atletas que representen a equipos nacionales no serán elegibles para la inscripción.

Se entregarán premios duplicados a los atletas invitados de otros continentes para garantizar que los premios para los atletas de las Américas no se vean afectados. Los atletas invitados se definen como cualquier atleta registrado en un club fuera de las Américas, independientemente de su lugar de nacimiento.

### DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

#### **Todos los participantes deben reconocer y aceptar lo siguiente:**

---

Están físicamente aptos y no han sido avisados de lo contrario por un profesional médico.

La participación en estos campeonatos conlleva riesgos significativos, incluido el potencial de discapacidad permanente, parálisis e incluso la muerte. Si bien ciertas reglas, equipos y disciplina personal pueden mitigar estos riesgos, el riesgo de lesiones graves persiste.

Asumen todos los riesgos asociados con la participación, ya sean conocidos o desconocidos, incluidos aquellos que surjan de la negligencia de las partes enumeradas a continuación.

Aceptan cumplir con todas las reglas, términos y condiciones establecidos y habituales de participación. Si observan algún riesgo inusual o significativo, se retirarán de la actividad y alertarán de inmediato al oficial más cercano.

Renuncian a cualquier derecho a reclamos por daños o pérdidas debidos a la negligencia, ya sea activa o pasiva, de cualquiera de las siguientes partes: AQUA y sus afiliados; PanAm Aquatics; el Comité Organizador del Campeonato Panamericano Masters de PanAm Aquatics Buenos Aires 2026; patrocinadores, organizadores, propietarios de la sede, empleados y voluntarios del evento. Esta exención se aplica a cualquier lesión, discapacidad, pérdida o daño a personas o propiedades.

Se recomienda a los participantes tener cobertura de seguro médico personal.

Cada competidor confirma que ha leído, comprendido y firmado libremente el [formulario de exención de responsabilidad, asunción de riesgo y consentimiento](#) para la participación.

## REGISTRO

Link de registro: [Ir al enlace](#)

Guía paso a paso de registro en GMS: [Ver Aquí](#)

Apertura: 6 de marzo de 2026

Cierra: 15 de septiembre de 2026

## Tarifas

Todas las tarifas están expresadas en dólares americanos (USD).

### REGISTO (TODAS - POR PERSONA)

Inscripción / registro individual \$ 75

### NATACIÓN (SW - POR EVENTO)

Eventos individuales \$ 15

Eventos de equipos de relevos \$ 25

### NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS (OW - POR EVENTO)

Eventos individuales \$ 75

### NATACIÓN ARTÍSTICA (AS - POR EVENTO)

Eventos de solo \$ 15

Eventos de dueto (nombrar los dos atletas) \$ 20

Eventos de dueto mixto (nombrar los dos atletas) \$ 20

Eventos de equipo (nombrar los atletas) \$ 30

Evento de combinación libre (nombres del equipo) \$ 30

### CLAVADOS (DV - POR EVENTO)

Eventos individuales \$ 15

Eventos sincronizados (nombrar los dos atletas) \$ 20

### POLO ACUÁTICO (WP - POR EQUIPO)

Equipo **CON** árbitro \$ 250

Equipo **SIN** árbitro \$ 500

### DELEGADO ENTRENADOR (TODAS - POR PERSONA)

Tarjeta de acreditación – Oficial de equipo (máx 1 por club) \$ 50

### FESTIVAL MASTERS (TODAS - POR PERSONA) - OPCIONAL

Entrada al Festival Masters \$ 75

## Documentación de inscripción

---

Se requiere que todos los participantes presenten y envíen la siguiente documentación durante el proceso de registro:

- Prueba de edad (en formato PDF). Documentos aceptados: DNI, pasaporte, licencia de conducir o certificado de nacimiento.
- Prueba de afiliación a un club afiliado a un Miembro de World Aquatics.
- Formulario de descargo de responsabilidad completo y firmado que exime al Comité Organizador de responsabilidades específicas.

Para los eventos por equipos (Polo Acuático, relevos de Natación, Natación Artística, Clavados sincronizados), el representante de equipo designado debe presentar el formulario de inscripción apropiado para el equipo.

### Afiliación a AQUA

Todos los atletas Masters deben estar afiliados a una federación miembro de World Aquatics en 2026 y proporcionar una prueba verificable de esta afiliación. Las formas de verificación aceptables incluyen una licencia Master válida, tarjeta de registro de club o tarjeta/carta de membresía de la federación.

## Registro Online / Digital

---

El registro debe completarse exclusivamente en línea a través de Deporte Virtual. La información detallada y el acceso al registro estarán disponibles en el sitio web oficial del evento: 1 de marzo.

Toda la documentación requerida, como se describe en esta sección, debe enviarse a más tardar el 15 de septiembre de 2026. Al momento de la presentación, cada solicitante recibirá un mensaje de confirmación automático del comité organizador acusando recibo.

### Pago

Todos los pagos, incluidas las tarifas de inscripción individuales y por equipo, deben realizarse en línea mediante tarjeta de crédito o débito. No se aceptarán envíos por fax o correo electrónico. **No se aceptarán métodos de pago alternativos.**

Las tarifas de inscripción no son reembolsables ni transferibles. Al registrarse, los participantes reconocen y aceptan estos términos. En caso de aplazamiento o cancelación, el comité organizador revisará las políticas aplicables.

## Fecha máxima de inscripción

---

**La fecha final para que todas las inscripciones sean recibidas por el comité organizador es el 15 de septiembre de 2026.** Tenga en cuenta que ciertos eventos pueden cerrarse antes para cumplir con la regla de competencia máxima de 10 horas. Todas las inscripciones se considerarán válidas y confirmadas solo después de que el pago correspondiente haya sido procesado exitosamente.

**IMPORTANTE:** Las inscripciones no pagadas después de la fecha límite no serán confirmadas y pueden quedar excluidas de la participación.

## Carta de invitación

---

Los participantes de países que requieran una visa para ingresar a Argentina pueden solicitar una carta de invitación oficial completando el **Formulario de Solicitud de Carta de Invitación** disponible en el siguiente enlace: <https://forms.gle/zMaD6aALBSvBJFoP9>

El comité organizador utilizará la información proporcionada para generar y enviar por correo electrónico una carta de invitación personalizada. Todos los detalles enviados deben ser precisos y deben coincidir con la información en el pasaporte del participante.

Las cartas de invitación se emitirán solo después de que la inscripción del atleta haya sido confirmada y las tarifas correspondientes hayan sido pagadas.

## Información adicional

---

Este manual contiene la información esencial requerida para que los atletas preparen su documentación de participación y viaje.

Para cualquier consulta adicional, póngase en contacto con el comité organizador en [cadda@cadda.org.ar](mailto:cadda@cadda.org.ar) y copie a [office@panamaquatics.com](mailto:office@panamaquatics.com).

## Requerimientos de participación

---

Todos los atletas deben revisar cuidadosamente y cumplir con la información descrita en este manual para poder participar en el **Campeonato Masters de PanAm Aquatics Buenos Aires 2026**.

Al registrarse, cada participante reconoce y acepta los términos, políticas y condiciones establecidos por PanAm Aquatics (PAQ) y el Comité Organizador Local (COL).

 **NATACIÓN**

Para cumplir con el mandato del Comité Masters de PanAm Aquatics de mantener un máximo de 10 horas de competencia por día, el número de inscripciones por evento de natación puede ser limitado. Como resultado, ciertos eventos pueden alcanzar su capacidad máxima y cerrar antes de la fecha límite de inscripción final.

Este enfoque garantiza un calendario bien equilibrado, permitiendo a los atletas y sus familias tiempo suficiente para disfrutar y experimentar las numerosas atracciones de Argentina.

## SW Categorías

---

**Edad mínima:** 18 años.

La edad del competidor se considerará al 31 de diciembre de 2026.

**Grupos de edad para eventos individuales:** 18–24, 25–29, 30–34, 35–39, 40–44, 45–49, 50–54, 55–59, 60–64, 65–69, 70–74, 75–79, 80–84, 85–89, 90–94, y continuará en incrementos de cinco años a partir de entonces.

**Grupos de edad para eventos de relevos:**

Los grupos de edad de los relevos se determinarán por la edad total de todos los miembros del equipo. 100–119, 120–159, 160–199, 200–239, 240–279, 280–319, 320–359, y continuará en incrementos de 40 años según sea necesario.

## SW Inscripciones

---

- Un nadador puede inscribirse en un máximo de cinco (5) eventos, pero no más de dos (2) eventos por día y hasta cuatro (4) relevos.
- Por razones de seguridad y operativas, el número de participantes en la competencia de Natación será limitado o ajustado según sea necesario si el cronograma de competencia diario excede las diez (10) horas.
- Las inscripciones se cerrarán una vez que se alcance el límite de diez (10) horas de competencia por día, incluso si esto ocurre antes de la fecha límite de inscripción oficial.
- Los eventos individuales nadados por atletas en el grupo de edad 18-24 no serán elegibles para récords o tabulaciones de PanAm Aquatics o World Aquatics.

## SW Formato de competencia

---

Todas las salidas se llevarán a cabo de acuerdo con las reglas de Natación Masters de World Aquatics. **La regla de una sola salida se aplicará a todos los eventos de natación.**

Los atletas que completen su carrera deben permanecer en el agua hasta que el árbitro les indique que salgan o hasta que haya comenzado la siguiente carrera.

## Sembrado

Todos los eventos serán preclasificados según los tiempos de inscripción presentados durante el registro. Los grupos de mayor edad serán ubicados primero y, dentro de cada grupo de edad, las series se organizarán de la más lenta a la más rápida.

Los eventos de 400 m y 800 m libre y 400 m combinado individual se clasificarán estrictamente por tiempo, independientemente del grupo de edad, y las series más lentas nadarán primero.

## Eventos de relevos

Todos los miembros del equipo de relevos deben estar afiliados al mismo club de natación. Los atletas no pueden representar a más de un equipo por evento de relevos.

Se permiten **sustituciones** dentro de los equipos de relevos después de la reunión técnica hasta las 15:00 del 24 de octubre de 2026. El grupo de edad no podrá modificarse y el atleta sustituto deberá pertenecer al mismo club.

**Formulario de inscripción de relevos**, indicando el orden de los atletas, deberá entregarse en el Escritorio de Resoluciones o a un Miembro del Comité de PAQ a más tardar una hora antes del inicio de la sesión en la que se realice el relevo.

**Nota Importante:** Los atletas en el grupo de edad 18-24 pueden competir en relevos; sin embargo, cualquier relevo que incluya un atleta de este grupo de edad no será elegible para récords o tabulaciones de PanAm Aquatics o World Aquatics.

**Relevos Mixtos:** "Mixto" se refiere a equipos compuestos por ambos géneros, es decir, dos mujeres y dos hombres.

## Procedimiento de cámara de llamado

Los atletas son responsables de presentarse al control de carrera (cámara de llamado) al menos 30 minutos antes de sus carreras programadas.

## SW Procedimientos de calentamiento

Los atletas deben cumplir con procedimientos específicos de calentamiento, incluido entrar a la piscina con los pies primero y seguir los carriles de velocidad designados.

## SW Cronograma de entrenamiento

La piscina de competencia estará abierta para entrenamiento a partir del 19 de octubre de 2026.

Fecha	Horas disponibles	
	Piscina de competencia	Piscina de calentamiento (Clavados)
19 de october	10:00 - 13:00	No disponible
	16:00 - 18:00	16:00 - 18:00
20 de october	10:00 - 13:00	No disponible
	15:00 - 18:00	16:00 - 18:00

## SW Cronograma de competencia

La piscina de competencia abrirá para reconocimiento y calentamiento 120 minutos antes de la sesión, y la piscina de clavados abrirá 60 minutos antes. La piscina de competencia cerrará 15 minutos antes del inicio. **No se permiten aletas, paletas ni equipo adicional.** Las partidas solo están permitidas en los carriles de velocidad designados. Se pueden implementar grupos de calentamiento por categoría de edad dependiendo del número de inscripciones.

Fecha	Hora	Género	Evento
21 de octubre	12:00	Ambos	800 m libre
22 de octubre	12:00	Ambos	400 m combinado individual
			200 m libre
			50 m mariposa
23 de octubre	12:00	Ambos	200 m espalda
			100 m libre
			50 m pecho
24 de octubre	12:00	Ambos	50 m libre
			200 m combinado individual
			100 m mariposa
25 de octubre	12:00	Ambos	4x50 m relevo combinado
		Mixto	4x50 m relevo combinado
		Ambos	4x50 m relevo libre
		Mixto	4x50 m relevo libre
26 de octubre	12:00	Ambos	200 m pecho
			100 m espalda
			200 m mariposa
27 de octubre	12:00	Ambos	50 m espalda
			400 m libre
			100 m pecho

## PISCINA DE COMPETENCIA

9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
No entrar	Solo circular	Solo circular	Solo circular	Solo circular	Solo circular	Solo circular	Solo circular	Partida Carril Sprint	Solo circular (65+)
↑								↓	
Partida Carril Sprint	Solo circular	Solo circular	Solo circular	Solo circular	Solo circular	Solo circular	Solo circular	No entrar	Solo circular (65+)
9	8	7	6	5	4	3	2	1	0

## SW Premiaciones

---

Se otorgarán medallas para eventos individuales del 1º al 10º lugar en cada grupo de edad. Para eventos de relevos, se otorgarán medallas del 1º al 3º lugar en cada grupo de edad, y cada miembro del equipo recibirá una medalla.

Se llevará a cabo una sencilla ceremonia de entrega de medallas en la sede. Los horarios de recolección serán anunciados.

## SW Trajes de baño

---

Para el campeonato Masters de PanAm Aquatics, los atletas pueden competir con:

### Trajes de baño aprobados por World Aquatics (según artículo 7):

→ Lista: <https://www.worldaquatics.com/swimming/approved-swimwear>

Trajes de baño aceptados por World Aquatics (solo Masters), por razones culturales, médicas, de modestia o religiosas, siempre que:

- Estén hechos de tela tradicional y permeable (sin recubrimientos técnicos).
- No proporcionen una ventaja de rendimiento (velocidad, flotabilidad, compresión).
- Sean modestos, no transparentes y puedan cubrir brazos, piernas y/o cabeza (pero no el rostro).
- No restrinjan el movimiento ni creen riesgos de seguridad.

Los atletas pueden usar solo un traje de baño, de una o dos piezas ajustadas (por ejemplo, una camiseta de protección o una camiseta ajustada con pantalones cortos, bañadores, slips o faldas de baño).

No se permite ropa suelta, ropa de calle, ropa deportiva, trajes completos para cuerpo/piernas, trajes de aguas abiertas y jammers/pantalones de rodilla completos no aprobados.

### Consulta de traje de baño

Se ofrecerá una consulta de traje de baño previa a la competencia, donde los atletas pueden presentar sus trajes de baño a los oficiales técnicos de PanAm Aquatics para su revisión. Los atletas que elijan no asistir lo hacen bajo su propio riesgo y su traje de baño podría ser rechazado en cualquier momento durante el evento. La aceptación o rechazo de cualquier traje de baño queda a discreción exclusiva de los oficiales técnicos de PanAm Aquatics.

**Los “lentes inteligentes” (smart goggles) no están permitidos.**

Para obtener todos los detalles, consulte las regulaciones de World Aquatics y las pautas de trajes de baño Masters de PanAm Aquatics.

## SW Sistema de cronometraje

---

La competencia utilizará el equipamiento Swiss Timing integrado con el HyTek Meet Manager.



## NATACIÓN EN AGUAS ABIERTAS

### OW Categorías

**Edad mínima:** 18 años.

La edad del competidor se considerará al 31 de diciembre de 2026.

**Age groups:** 18-24, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80-84, 85-89, 90-94, y los incrementos adicionales de cinco años según sea necesario.

**Nota:** El campeonato se adherirá a las regulaciones de AQUA, aunque PanAm Aquatics puede hacer excepciones con respecto a los grupos de edad.

### OW Inscripciones

#### Restricciones de inscripción

- Los atletas deben poder completar el recorrido en 90 minutos; se aconseja a quienes no puedan que no se inscriban.

### OW Formato de competencia

El recorrido será de 3 kilómetros de longitud. El comité organizador se reserva el derecho de modificar la longitud del recorrido basándose en el consejo médico y las condiciones meteorológicas.

**Límite de tiempo:** Los atletas deben completar la distancia de 3 km en 90 minutos. Los atletas pueden ser retirados del recorrido si no han completado el primer 1 km en 30 minutos.

#### Sembrado

Los atletas serán clasificados en función de sus tiempos en 800 m en piscina larga, comenzando con la serie más rápida. Los organizadores de la carrera determinarán los tiempos límite para cada grupo de edad en consulta con el árbitro y el comité Masters de PanAm Aquatics.

#### Área de concentración

Los atletas deben presentarse en el área de concentración 60 minutos antes de que comience su ola. Se exhibirá un mapa del recorrido.

### OW Cronograma de entrenamiento

Además de los horarios de entrenamiento de Natación, los siguientes horarios están disponibles para OW:

Fecha	Horario provisional	Sede	Piscina
27 de octubre	17:00 - 19:00	Parque Olímpico	25 m
28 de octubre	09:00 - 11:00	Lago de Regatas	N/A
	15:00 - 18:00	Parque Olímpico	50 m

## OW Cronograma de competencia

---

El evento de Natación en Aguas Abiertas se llevará a cabo el 29 de octubre de 2026, con una hora de inicio provisional a las 9:00 a.m. Se pueden programar múltiples olas de salida a diferentes horas dependiendo del número de inscripciones.

Fecha	Hora provisional	Género	Evento
29 de octubre	09:00	Hombres y Mujeres	3 km

## OW Premiaciones

---

Se otorgarán medallas del 1º al 10º lugar en cada grupo de edad.

## OW Sede de competencia

---

La sede de competencia para el evento es el Lago de Regatas, Palermo, Buenos Aires.

### Temperatura del agua

La temperatura del agua se medirá dentro de los 30 minutos previos al inicio de la carrera y debe ser un mínimo de 18°C y un máximo de 31°C. El oficial de seguridad certificará la temperatura del agua medida lo más cerca posible del centro del recorrido a una profundidad de 40 cm. Si la temperatura del agua es inferior a 18°C, el uso de trajes de neopreno es obligatorio.

### Calidad del agua

Para la seguridad de los atletas, las pruebas de calidad del agua para contaminantes bacterianos en la sede de Natación en Aguas Abiertas seguirán las pautas de World Aquatics especificadas en el reglamento de competencia de Natación Aguas Abiertas (parte 3).

## OW Seguridad

---

Se desplegarán suficientes embarcaciones de seguridad a lo largo del recorrido.

## OW Traje de baño y dispositivos portátiles

---

Solo se permitirán trajes de baño aprobados por World Aquatics (AQUA). Los trajes podrán ser revisados en la reunión técnica si fuese necesario.

→ Lista aprobada: <https://www.worldaquatics.com/open-water/approved-swimwear>

Si la temperatura del agua es inferior a 18°C, los atletas deberán utilizar trajes de neopreno que cumplan con las regulaciones de World Aquatics.

Todos los atletas deberán usar los gorros de natación numerados y de alta visibilidad proporcionados por el comité organizador.

Se permiten dispositivos portátiles para aguas abiertas (por ejemplo, relojes inteligentes, dispositivos GPS, monitores de frecuencia cardíaca), pero no pueden utilizarse para marcar el ritmo.

→ Lista aprobada: <https://www.worldaquatics.com/swimming/Wearables-Swimming>

## OW Instalaciones

---

Se proporcionará un área designada para cambiarse y guardar el equipo, y se entregarán gorros de natación numerados a cada nadador. Las instalaciones in situ incluirán duchas, áreas para cambiarse y una carpa de catering para la recuperación de los atletas.

## OW Sistema de cronometraje

---

Se utilizarán transpondedores, uno por atleta, como parte del sistema de cronometraje de Natación en Aguas Abiertas.



## CLAVADOS

### DV Categorías

**Edad mínima:** 25 años.

La edad del competidor se considerará al 31 de diciembre de 2026.

**Los eventos de trampolín y plataforma** tendrán los siguientes grupos de edad: 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, and 80+. Se añadirán incrementos adicionales de cinco años según sea necesario.

**Clavados sincronizados:** los grupos de edad se determinan sumando las edades de los dos clavadistas.

**Nota:** El campeonato se adherirá a las regulaciones de World Aquatics, aunque PanAm Aquatics puede hacer excepciones con respecto a los grupos de edad.

### DV Inscripciones

#### Restricciones de inscripción

- Los clavadistas pueden participar en un máximo de cinco eventos, incluyendo trampolín de 1 m, trampolín de 3 m, plataforma, trampolín sincronizado de 3 m y plataforma sincronizada. Los clavadistas pueden representar solo a un club tanto para eventos individuales como sincronizados en un mismo grupo de edad.

### DV Formato de competencia

Los clavadistas pueden seleccionar sus saltos de la tabla de saltos del manual AQUA.

La competencia se adherirá a las reglas técnicas de AQUA, reglamento de competición, parte V y parte VIII.5.

- **Para los grupos de edad 25-69**, cada salto debe tener un número diferente.
- **En los grupos de edad de 70 años o más**, los saltos con el mismo número pueden repetirse, siempre que se ejecuten en diferentes posiciones (recta, carpada, encogida o libre)
- **Los saltos que comienzan mirando hacia adelante** se pueden ejecutar con la aproximación estándar (aproximación de carrera) o parándose al final del trampolín o plataforma.

### Total de clavados por categoría

Categorías (años)	Hombres 1m y 3m	Mujeres 1m y 3m	Hombres Plataforma	Mujeres Plataforma
25-29	6	5	6	5

Categorías (años)	Hombres 1m y 3m	Mujeres 1m y 3m	Hombres Plataforma	Mujeres Plataforma
30-34	6	5	6	5
35-39	6	5	6	5
40-44	6	5	6	5
45-49	6	5	6	5
50-54	6	5	5x	5x
55-59	6	5	5x	5x
60-64	6	5	5x	5x
65-69	6	5	5x	5x
70-74	5	5	4x	4x
75-79	5	5	4x	4x
80 +	5	5	4x	4x

El número de saltos varía según el grupo de edad y es consistente con la tabla proporcionada. Tenga en cuenta que para los competidores de 50 años o más, se aplican ciertas restricciones para los saltos de plataforma de 10 metros.

(x) Limitado a 10 m: Solo se permiten entradas de pie desde la plataforma de 10m, y cualquier salto realizado desde los 10m no debe exceder un grado de dificultad de 2.0.

### Clavados sincronizados:

Trampolín 3m			
Categorías	Hombres	Mujeres	Equipo mixto
50-99	2(*)+2	2(*)+2	2(*)+2
100+	2(*)+2	2(*)+2	2(*)+2
Plataforma			
Categorías	Hombres	Mujeres	Equipo mixto
50-99	2(*)+2	2(*)+2	2(*)+2
100+	2(*)+2	2(*)+2	2(*)+2

\*Grado de dificultad de 2.0 para cada salto independientemente de la fórmula

El grupo de edad en clavados sincronizados se decide sumando las edades de los dos clavadistas.

Si en cualquiera de los dos grupos en clavados sincronizados, la edad de un clavadista es de 50 años o más, la limitación de saltos de plataforma de 10 m de solo entrada de pies primero, y cualquier salto desde 10 m no debe exceder un grado de dificultad de 2.0 se aplica a la pareja.

### Declaración de saltos (hoja de saltos)

Los formularios oficiales de clavados deben presentarse 24 horas antes de que comience el evento y estarán disponibles en el punto de acreditación.

## Correcciones

Los cambios en las hojas de saltos incurrirán en una penalización de **USD 10** y deben realizarse entre 24 y 3 horas antes del evento.

## Presentación

Los clavadistas son responsables de estar presentes al comienzo de sus eventos designados.

## DV Cronograma de entrenamiento

Las sesiones de práctica estarán disponibles el 19 y 20 de octubre de 2026, entre las 08:30 y las 11:00 horas en la sede de la competencia.

## DV Cronograma de competencia

El calentamiento comenzará 60 minutos antes del inicio de la competencia y se cerrará 15 minutos antes de la primera ronda. Después de cada sesión, la piscina reabrirá y estará disponible hasta las 11:00.

Fecha	Inicio	Género	Evento
21 de octubre	08:30	Hombres	Trampolín 1 m
		Mujeres	Trampolín 3 m
		Hombres	Trampolín 3 m sincronizado
		Mujeres	Plataforma sincronizado
22 de octubre	08:30	Mujeres	Trampolín 1 m
		Hombres	Trampolín 3 m
		Mujeres	Trampolín 3 m sincronizado
		Hombres	Plataforma sincronizado
23 de octubre	08:30	Mujeres	Plataforma
		Hombres	Plataforma
		Mixto	Trampolín 3 m sincronizado
		Mixto	Plataforma sincronizado

## DV Premiaciones

Se otorgarán medallas del 1º al 6º lugar en cada grupo de edad.

Sólo se otorgarán las primeras tres medallas si hay menos de seis clavadistas en un grupo de edad.

## DV Sistema de puntuación

Se utilizará el sistema de cronometraje **Dive Recorder** para las competencias de Clavados.



## NATACIÓN ARTÍSTICA

### AS Categorías

---

**Edad mínima:** 20 años.

La edad del competidor se considerará al 31 de diciembre de 2026.

**Eventos de Solo y Duetto:** 20-29, 30-39, 40-49, 50-59, 60-69, 70-79, 80+

**Equipos:** 20-34, 35-49, 50-64, 65+

**Combinación Libre:** 20-39, 40-64, 65+

Para los eventos de duetto, combinación libre y equipo, la categoría se determina por el promedio de edad de los competidores.

**Nota:** El campeonato se adherirá a las regulaciones de AQUA, aunque se pueden hacer excepciones con respecto a los grupos de edad.

### AS Inscripciones

---

#### Restricciones de inscripción

- Los clubes pueden inscribir un número ilimitado de rutinas en cada evento. Sin embargo, un atleta puede participar en una rutina por evento. Todos los competidores en duetos, equipos y combinaciones libres deben representar al mismo club.
- Para eventos abiertos: equipo técnico, equipo libre, combinaciones libres, se puede incluir un máximo de dos (2) hombres.

### AS Música y Coach Cards

---

Los competidores son responsables de proporcionar su música, que debe subirse a la plataforma de la competencia. Se enviará un enlace para subirla un mes antes de la competencia.

Las presentaciones de música y las Coach Cards deberán enviarse 14 días antes del inicio del evento.

### AS Formato de competencia

---

La competencia Masters de Natación Artística abarca los eventos de Solo, Duetto, Equipo y Combinación Libre. Todas las categorías de eventos son eventos separados.

#### Equipos:

1. Mínimo de 4 y un máximo de 8 miembros, con un máximo de dos hombres.
2. No hay penalización por tener menos de 8 miembros.

#### Combinación libre:

1. Mínimo de 4 y un máximo de 10 miembros, con un máximo de dos hombres.

## Tiempos límites

Según el reglamento de competición de World Aquatics, cada tipo de rutina tiene límites de tiempo específicos. No hay tiempo límite mínimo. Los límites de tiempo, incluyendo los diez (10) segundos para el movimiento en la plataforma.

➤ Rutina técnica	2 minutos
➤ Rutina libre	2 minutos 15 segundos
➤ Rutina técnica Dueto	2 minutos 20 segundos
➤ Rutina libre Dueto	2 minutos 45 segundos
➤ Rutina técnica Equipo	2 minutos 50 segundos
➤ Rutina libre Equipo	3 minutos 30 segundos
➤ Combinación libre	4 minutos

## Presentación a la cámara de llamado

Todos los competidores, incluidos los miembros de duetos y equipos, deben presentarse en el área designada al menos 30 minutos antes del comienzo de sus respectivos eventos.

## AS Cronograma de entrenamiento

Las sesiones de práctica con música estarán disponibles el 24 y 25 de octubre de 2026, entre las 08:00 y las 11:00 horas en la sede de la competencia. Los horarios de práctica se asignarán en función del número de inscripciones.

## AS Cronograma de competencia

Los tiempos de calentamiento se programarán de 7:00 a 8:15 antes de cada sesión de competencia, y pueden ajustarse según el número final de participantes.

Fecha	Inicio	Género	Evento
26 de octubre	08:30	Mujeres	Solo - Técnico
		Hombres	Solo - Técnico
		Mujeres	Dueto - Técnico
27 de octubre	08:30	Mujeres	Dueto - Libre
		Mixto	Dueto - Técnico
		Mixto	Equipo - Técnico
28 de octubre	08:30	Mujeres	Solo - Libre
		Hombres	Solo - Libre
		Mixto	Dueto - Libre
		Mixto	Equipo - Libre
		Mixto	Combinaciones libre

## AS Premiaciones

---

Se otorgarán medallas para los lugares del 1.º al 3.º en cada grupo de edad. Solo en las pruebas por equipos, todos los integrantes del equipo, incluidos los reservas, recibirán una medalla. Si un atleta figura como reserva en más de un grupo de edad con medalla, dicho atleta recibirá únicamente una medalla.

## AS Sistema de puntuación

---

La puntuación se realizará de acuerdo con el reglamento de competencias de World Aquatics.

Los resultados finales se determinarán según las reglas de Natación Artística de AQUA.

Se utilizará el sistema **ISS Artistic Swimming Meet Management** para el cronometraje y la puntuación.



## POLO ACUÁTICO

### WP Categorías

---

**Edad mínima:** 25 años.

La edad del competidor se considerará al 31 de diciembre de 2026.

El jugador más joven del equipo determina el grupo de edad del equipo. No hay restricciones de edad para jugadores mayores que el miembro más joven del equipo.

**Los grupos de edad se establecen en intervalos de cinco años:** 25+, 30+, 35+, 40+, 45+, y así sucesivamente.

Los grupos de edad con menos de 3 equipos pueden combinarse con otro grupo de edad. Se entregarán medallas para sus respectivos grupos de edad.

**Nota:** Este campeonato se basa en las regulaciones de AQUA, lo que puede permitir excepciones con respecto a los grupos de edad.

Según las Reglas de AQUA, los equipos pueden incluir hasta 15 jugadores, compuestos por siete jugadores y ocho reservas. Todos los jugadores deben estar registrados en el mismo club.

Un representante de equipo designado debe completar el formulario de registro de Polo Acuático por equipo en línea y pagar la tarifa de inscripción individual. A su llegada, la hoja de equipo completa con las firmas de todos los jugadores debe presentarse en la reunión técnica.

### WP Formato de competencia

---

El formato dependerá del número de equipos en cada grupo de edad. Los equipos en grupos de edad subrepresentados serán contactados para discutir las opciones de competencia.

#### Presentación

- Los equipos deben estar listos para jugar al menos 15 minutos antes de la hora programada de su partido.
- Los equipos que lleguen más de 5 minutos tarde perderán el partido, y se otorgará un marcador de 5-0 al oponente.

### WP Equipamiento y composición del equipo

---

Los equipos deben proporcionar sus propias pelotas de polo acuático para práctica y calentamiento.

Se proporcionarán pelotas oficiales de Polo Acuático - AQUA para los partidos.

Los equipos deben traer sus gorros de juego, asegurando que los números cumplan con las reglas de **WP de AQUA**.

## WP Cronograma de entrenamiento

---

Las sesiones de entrenamiento estarán disponibles en la piscina del CENARD dos días antes del inicio de la competencia. Se podrán anunciar horarios de entrenamiento adicionales durante la reunión técnica, dependiendo del número de inscripciones.

Fecha	Piscina de competencia
19 de octubre	14:00 - 18:00
20 de octubre	09:00 - 16:00

## WP Cronograma de competencia

---

El primer juego de cada día de competencia comenzará a las 09:00. El cronograma final de competencia se comunicará una vez que se hayan confirmado todas las inscripciones.

**Fechas de competencia: del 21 al 25 de octubre de 2026.**

## WP Premiaciones

---

Fechas de competencia: del 21 al 25 de octubre de 2026.

## WP Sistema de puntuación

---

Se utilizará el sistema de cronometraje de **marcadores de PC**, conforme al reglamento de competición de AQUA.

## GOBERNANZA Y REGULACIONES DEL CAMPEONATO

Las regulaciones de AQUA, específicas para deportes acuáticos Masters en su edición más reciente, regirán las cinco disciplinas en el Campeonato Panamericano Masters de PanAm Aquatics Buenos Aires 2026. Los competidores son responsables de familiarizarse con estas reglas.

- <https://www.worldaquatics.com/rules/competition-regulations>

## Resultados y acreditaciones

---

Se compilará un conjunto completo de resultados del campeonato después del evento y se pondrá a disposición en el sitio web oficial.

La mesa de acreditación estará abierta para todos los atletas en las siguientes fechas y horarios:

- 14 al 16 de octubre de 2026: **Florida 336, 4° Piso, Oficina 403**, de 10:00 a 16:00.
- A partir del 19 de octubre de 2026: **Parque Olímpico**, de 08:00 a 19:00.

Las acreditaciones se entregarán de manera individual a cada atleta. Se requiere pasaporte o documento nacional de identidad para retirarlas. No habrá otros lugares ni fechas adicionales disponibles para la acreditación.

Se cobrará una tarifa de **USD 30** por cualquier reemisión de acreditación. Por favor, conserve su credencial con cuidado.

## Provisiones legales y administrativas

---

### Propiedad intelectual

El logo y las mascotas del campeonato son marcas registradas. Cualquier reimpresión debe ser aprobada por el Comité Organizador, que posee derechos exclusivos de producción y reproducción textil.

### Política de devolución

No se emitirán reembolsos, excepto para los equipos de polo acuático en grupos de edad con menos de tres equipos. No está permitido transferir inscripciones a otro competidor.

## PRENSA Y DERECHOS DE IMAGEN

### Transferencia de derechos

---

Como participante de los PAQ Masters Championships Buenos Aires 2026, cada persona reconoce el rol de PanAm Aquatics y del Comité Organizador como únicos titulares de todos los derechos de prensa, filmación, televisión y fotografía de este evento.

Cada participante otorga su consentimiento para ser filmado, televisado y fotografiado, y para que su imagen sea utilizada en cualquier formato de medios durante y después del campeonato. Para todos los fines presentes y futuros, cada participante autoriza a los organizadores a utilizar su imagen en relación con su participación en el evento. Cada participante entiende que no recibirá compensación alguna por el uso de su imagen para estos fines.

## Permiso de uso fotográfico

---

Cada participante autoriza al Comité Organizador de los PanAm Aquatics Masters Championships Buenos Aires 2025 a utilizar la fotografía proporcionada para la tarjeta de acreditación y para el perfil del atleta en este campeonato. Cada participante reconoce que no recibirá compensación alguna por el uso de su fotografía para estos fines.

## TRANSPORTE Y HOSPEDAJE

**Auckland Turismo** ofrecerá servicios opcionales de alojamiento y transporte para los participantes de los PanAm Aquatics Masters Championships. Los paquetes disponibles son:

- **USD 99 por día por persona:** hotel 3 estrellas con desayuno y cena, más transporte local a las sedes de competencia y entrenamiento.
- **USD 109 por día por persona:** hotel 4 estrellas con desayuno y cena, más transporte local a las sedes de competencia y entrenamiento.

### Notas:

- Las tarifas están basadas en **ocupación doble** (se requieren al menos dos personas para acceder al precio promocional).
- Los participantes deben proporcionar su cronograma completo de actividades, incluyendo horarios de entrenamiento, horarios de competencia y sedes.
- Los traslados desde y hacia el aeropuerto **no** están incluidos en el paquete

Proveedor del servicio: **Auckland Turismo**

Página web: <https://aucklandturismo.com/site/>

Contactos: [grupos@aucklandturismo.tur.ar](mailto:grupos@aucklandturismo.tur.ar) / [ventas@aucklandturismo.com](mailto:ventas@aucklandturismo.com)

Los participantes pueden solicitar información adicional sobre:

- Costos impositivos aplicables a residentes argentinos (para visitantes extranjeros, la tarifa publicada es final).
- Tipologías de hoteles disponibles y otras opciones de alojamiento.
- Configuración de habitaciones, incluyendo triples, cuádruples o individuales.
- Opciones de almuerzo en el hotel o mediante sistema de viandas.
- Paquetes aéreos con posibles beneficios adicionales por reservas anticipadas.

### Estacionamiento:

- El estacionamiento en el Parque Olímpico tiene un costo aproximado de USD 3 por día.
- El estacionamiento en Lago de Regatas es gratuito.

## INFORMACIÓN PARA PARTICIPANTES

### Viaje y arribo

---

#### Aerolíneas

Buenos Aires cuenta con dos aeropuertos principales: Ezeiza / Ministro Pistarini (EZE) para la mayoría de los vuelos internacionales y Aeroparque Jorge Newbery (AEP) para algunos pocos vuelos internacionales. Las principales aerolíneas internacionales y Aerolíneas Argentinas operan servicios diarios.

#### Declaración de aduanas

A su llegada, siga las señales de migraciones (Inmigración) y aduana (Customs). A los viajeros se les puede pedir que completen una declaración de aduanas y que presenten el equipaje para inspección. Declare equipo profesional, medicamentos que requieran receta médica y efectivo por encima de los umbrales de declaración locales. Tenga a mano los recibos de compra. Para conocer las últimas reglas, consulte a su aerolínea y a la aduana argentina antes de viajar.

#### Compras de Duty-Free

Las tiendas libres de impuestos están disponibles en EZE (llegadas y salidas) y AEP (puertas internacionales seleccionadas), ofreciendo licores, tabaco, cosméticos, electrónica y artículos de viaje estándar. La mayoría de las tiendas aceptan las principales tarjetas de crédito/débito y moneda local.

#### Moneda

La moneda local es el Peso Argentino (ARS). Las tarjetas de crédito y débito son ampliamente aceptadas en hoteles y comercios grandes, mientras que **los comercios más pequeños pueden preferir efectivo**. Las billeteras electrónicas también son de uso común. La moneda debe cambiarse únicamente en cajeros automáticos bancarios o casas de cambio autorizadas; se recomienda evitar los servicios de cambio en la vía pública. Se sugiere llevar billetes pequeños para taxis y gastos menores.

Casas de cambio recomendadas:

- Cambio Baires: Posee sucursales en zonas como Plaza Italia y Puerto Madero.
- Sucursal-WU: Ofrece servicios de cambio en su sede de Santiago del Estero 304.
- Cashgoarg: Su dirección es Montevideo 833.
- Agencia Defensa: Se encuentra en Defensa 756, en el barrio de San Telmo.
- Casa de Cambio Recoleta: Ubicada en Av. Callao 1132.
- Cambio Palermo: Su dirección es Thames 2426.

## Transporte local

---

Los colectivos son la forma más común, cubriendo la mayor parte de la movilidad diaria, mientras que el subte y los trenes ofrecen opciones más rápidas.

### Colectivos (autobuses)

- El sistema más utilizado, que opera las 24 horas del día.
- Las tarifas varían según la distancia recorrida.
- Una amplia red conecta la ciudad con las áreas metropolitanas circundantes.
- Algunas rutas cuentan con carriles exclusivos para autobuses, como el sistema Metrobús.

### Trenes

- Conectan la ciudad con el conurbano y otras provincias.

### Subte (metro)

- La ciudad de Buenos Aires cuenta con nueve líneas de subte.
- Las estaciones son seguras y cada línea se identifica con un color específico.
- Las tarifas son fijas y existen descuentos por combinación.
- Mapa del subte: <https://buenosaires.gob.ar/subte/mapa-del-subte-y-combinaciones>

Actualmente el sistema de transporte público en Argentina se caracteriza por la expansión del sistema de multipago en colectivos y subtes, con tarjetas de débito, crédito, prepagas sin contacto, celulares y relojes con tecnología NFC y códigos QR.

## Atención médica

---

Como recordatorio, todos los participantes **DEBEN** contar con su propio seguro de viaje y de salud. El comité organizador proporcionará personal de primeros auxilios en las sedes de competencia. Todos los atletas serán responsables de cualquier gasto médico adicional que pudiera requerirse.

## Clima

---

En octubre, Buenos Aires presenta un clima primaveral suave y agradable, lo que lo convierte en un excelente momento para actividades y deportes al aire libre. Las temperaturas diurnas promedio oscilan entre 15°C y 24°C (59°F–75°F), con mañanas y noches más frescas.

Las precipitaciones son moderadas durante este período, con algunas lluvias leves ocasionales, pero la mayoría de los días se mantienen parcialmente soleados o despejados. Los parques y las zonas costeras de la ciudad están especialmente vibrantes en octubre, ofreciendo condiciones cómodas tanto para atletas como para espectadores.

Se recomienda a los participantes llevar ropa ligera, junto con una campera o suéter para las noches frescas, y un piloto o paraguas en caso de lluvias breves.

## Servicios financieros

---

### Banca

En la Ciudad de Buenos Aires existen varios bancos internacionales. Algunos de los que tienen presencia local son el Citibank, el BBVA, Galicia, el Industrial and Commercial Bank of China y el BNP Paribas. También hay filiales de bancos estadounidenses como J.P. Morgan Chase y American Express.

- **Citibank:** posee oficinas en la zona céntrica de la Ciudad de Buenos Aires.
- **BBVA Argentina S.A.:** se encuentra incluido en la nómina de entidades del Banco Central de la República Argentina.
- **Industrial and Commercial Bank of China:** también figura en el registro del Banco Central.
- **BNP Paribas:** tiene una sucursal en la calle 25 de mayo.
- **J.P. Morgan Chase:** opera a través de una sucursal y una sociedad local, ofreciendo una amplia gama de servicios financieros en el país.
- **Galicia (formerly HSBC):** es otro de los grandes bancos con presencia en Argentina.

Bancos locales con operaciones de cambio

- **Banco de la Ciudad de Buenos Aires:** ofrece servicios cambiarios en sus diversas sucursales en la ciudad.
- **Banco Piano:** dispone de sucursales en la Casa Central (ubicada en San Martín 347, CABA) y en otras localidades, donde se pueden cambiar divisas en horario de atención al público.

## Información general

---

### Centros comerciales

**Galerías Pacífico:** Se encuentra en pleno centro porteño y se destaca por su arquitectura de estilo europeo y su cúpula central decorada, que alberga el mural de artistas argentinos.

**Abasto Shopping:** Conocido por su gran oferta comercial, gastronómica y de entretenimiento, ubicado en un edificio histórico que fue el antiguo mercado.

**Patio Bullrich:** Ubicado en el barrio de Recoleta, es ideal para quienes buscan tiendas de diseño y de alta gama en un ambiente exclusivo.

**Alto Palermo:** Uno de los shoppings más grandes, con una amplia selección de tiendas, desde grandes marcas hasta boutiques locales, además de una variada oferta de restaurantes y entretenimiento.

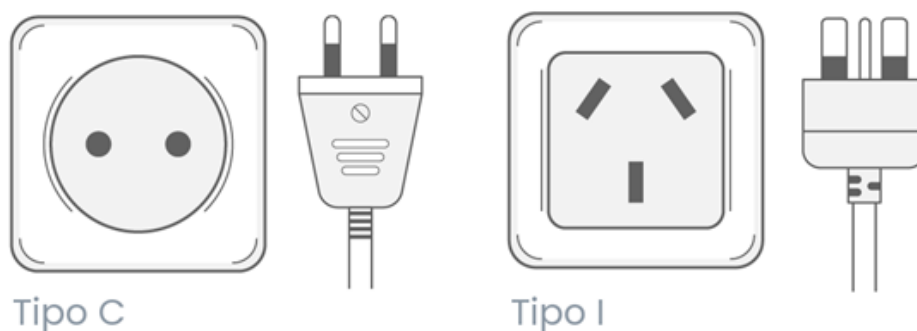
**Alcorta Shopping:** Situado en Palermo, ofrece una mezcla de marcas internacionales y locales en un entorno moderno y sofisticado, ideal para moda y estilo.

**Unicenter:** Si bien está en las afueras de la ciudad (San Isidro), es uno de los más grandes y completos de Argentina y vale la pena considerarlo para una jornada de compras completa.

**Recoleta Urban Mall:** Un centro comercial de estilo moderno en el barrio de Recoleta.

### Electricidad

Para visitantes internacionales: en Argentina se utilizan enchufes y tomacorrientes de **tipo C** (dos clavijas redondas) y **tipo I** (tres clavijas planas en forma de triángulo). El voltaje estándar es de 220 V y la frecuencia es de 50 Hz. Si sus dispositivos utilizan tipos de enchufe diferentes o no son compatibles con el sistema eléctrico local, se recomienda viajar con los adaptadores y convertidores de voltaje correspondientes para garantizar el correcto funcionamiento de sus dispositivos electrónicos durante su estancia.



### Agua

Todas las sedes estarán equipadas con agua potable para todas las personas acreditadas.

### Merchandise

Habrán tiendas disponibles en las sedes del Parque Olímpico y del CENARD.

## FESTIVAL MASTERS

---

Nos complace invitar a todos los atletas que participan en la competencia a unirse a nosotros en el "Festival de Masters", una celebración tradicional organizada por el país anfitrión para honrar el espíritu de competencia y la camaradería entre los participantes.

- **Fecha:** 24 de octubre de, 2026
- **Tarifa:** US\$ 75
- **Hora:** 19:00
- **Locación** por determinar.

El festival de Masters es una oportunidad única para relajarse, celebrar sus logros e interactuar con atletas de todo el mundo. La velada estará llena de entretenimiento, gastronomía local y la posibilidad de disfrutar de la rica cultura argentina.

La tarifa de inscripción contribuye a crear una experiencia inolvidable, que incluirá música en vivo, presentaciones culturales y mucho más. No es solo una fiesta; es una celebración de su esfuerzo, dedicación y del espíritu de nuestra comunidad deportiva.

¡No se pierda esta emocionante tradición! Asegure su lugar y sea parte de una noche llena de diversión, comida y festividad. ¡Esperamos celebrar con usted!

---

La Confederación Argentina de Deportes Acuáticos está comprometida en garantizar su máximo confort y disfrute durante los PanAm Aquatics Masters Championships. Si tiene alguna consulta o necesita asistencia adicional relacionada con el alojamiento, no dude en comunicarse con nuestro comité organizador en [cadda@cadda.org.ar](mailto:cadda@cadda.org.ar) y copie a [office@panamaquatics.com](mailto:office@panamaquatics.com).

Esperamos con entusiasmo recibirlos en Buenos Aires y les deseamos el mayor de los éxitos en la competencia. Que sea una experiencia verdaderamente excepcional.